



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint

TESTA O CROCE

La rivista di numismatica di Swissmint



Foto: Bob Martin

EDITORIALE



Care lettrici, cari lettori,

negli ultimi mesi il coronavirus ha influenzato in maniera significativa le nostre azioni. Per la prima volta, nel mese di maggio del 2020 Swissmint ha dovuto posticipare una data d'emissione. Nella più grande crisi in tempo di pace le priorità erano sicuramente altre. Vi ringraziamo per la comprensione.

La prossima data d'emissione, il 3 settembre 2020, entrerà pertanto nella storia di Swissmint per la ricchezza dell'offerta. Sono disponibili la moneta d'oro «Roger Federer» da 50 franchi, le monete d'argento da 20 franchi «150 anni della Federazione svizzera dei pompieri», «Passo del Susten» – la terza moneta della serie «Passi alpini svizzeri» –, la moneta commemorativa «NFTA – Ceneri 2020», realizzata unicamente nella qualità fondo specchio, nonché la prova di conio «Roger Federer». È pure disponibile la serie di monete Natale 2020. Inoltre, come già annunciato, per la prossima data d'emissione offriamo altre 40.000 monete d'argento «Roger Federer» nella qualità «non messa in circolazione».

Al pari dell'emissione di gennaio 2020, Swissmint si aspetta un forte interesse per le diverse monete. Le ordinazioni possono essere effettuate il giorno di emissione nello shop online su www.swissmintshop.ch, oppure tramite il modulo allegato. Se le ordinazioni pervenute tramite modulo dovessero superare il quantitativo di monete acquistabili, si ricorgerà a un sorteggio. Le ordinazioni tramite lo shop online sono valide solo una volta ricevuta l'e-mail di conferma del mandato da parte nostra. Ricordiamo inoltre che possiamo accettare le vostre ordinazioni esclusivamente nei due modi descritti più sopra. Naturalmente i nostri abbonati godranno del consueto servizio loro destinato. A causa dell'elevato volume di ordini previsto potrebbero verificarsi ritardi nella spedizione. La procedura per l'assegnazione di prodotti a tiratura molto ridotta, ad esempio le monete con certificati dell'artista e le prove di conio, viene spiegata a pagina 23.

Vi ringraziamo per la Vostra fedeltà, augurandovi buona lettura e buon divertimento nel collezionare le nostre monete.

Marius G. Haldimann
Direttore

INDICE

Editoriale	2
Roger Federer L'uomo dei record con otto titoli a Wimbledon	3
Federazione svizzera dei pompieri (FSP) 150 anni di soccorso, aiuto e protezione	7
Passo del Susten Un passo svizzero tra le mete preferite del turismo escursionistico	10
NFTA – Ceneri 2020 Completamento dell'opera del secolo	12
Prova di conio Roger Federer Onore al merito	15
Serie di monete 2020 Natale, classic, «Baby», «Compleanno»	16
Elenco scorte	19
Inizio della vendita	23
Monete d'oro e d'argento Roger Federer	23
Modalità di assegnazione dei prodotti disponibili in quantità molto limitata	23
Versamenti dall'estero verso la Svizzera	23
Spedizione a pagamento avvenuto	23
Quando viene applicato lo sconto?	24
Contenuto degli abbonamenti alle monete di Swissmint	24
Concorso in occasione dell'emissione della moneta commemorativa «Passo della Furka»	24
Calendario fieristico	24
Cenni sulle emissioni del 2021	24
Nuove condizioni generali	24
Colophon	24

ROGER FEDERER

L'uomo dei record con otto titoli a Wimbledon

Nel 2003 Roger Federer vince il suo primo titolo del Grande Slam a Wimbledon. Soltanto a questo torneo conquista altre sette vittorie, l'ultima delle quali a 35 anni nel 2017, cinque anni dopo aver conseguito il suo ultimo titolo del Grande Slam. Questi otto successi lo rendono il detentore assoluto del record a Wimbledon. Proprio per questo rapporto speciale tra Federer e «The Championships», la moneta d'oro da 50 franchi lo raffigura nel 2009 mentre solleva con orgoglio la coppa di Wimbledon appena conquistata.

Roger Federer debutta nel circuito ATP nel luglio 1998 a Gstaad. Già nel 2001, nella sua terza stagione come professionista, vince la sua prima finale a Milano. Solo due anni dopo (nel 2003), all'età di 21 anni, consegue il suo primo titolo del Grande Slam a Wimbledon. Il suo avversario nella finale, l'australiano Mark Philippoussis, lo costringe per ben due volte al «tie-break», ma alla fine Federer riesce comunque a sconfiggerlo e a festeggiare il suo più grande successo sportivo fino a quel momento. Come è noto, a quel titolo del Grande Slam se ne sono aggiunti altri 19: l'ultimo trionfo risale agli Australian Open nel 2018. Detiene quindi il record per il maggior numero di vittorie del Grande Slam nel singolare maschile.

Oltre a essere un tennista e sportivo brillante, Roger Federer è anche un uomo di famiglia, amante della Svizzera, collezionista e turista nel suo Paese natale. Ha rivelato questo e molto altro in un'intervista con Swissmint.

Per la prima volta la Zecca federale Swissmint ha onorato un personaggio contemporaneo con delle monete commemorative. Cosa significa questo per Lei?

Per me è un grande onore e ne sono molto grato. Amo la Svizzera e sono orgoglioso di questo riconoscimento che avrà sempre un significato speciale per me.

Per molte persone, le monete commemorative sono oggetti da collezionare. Oltre ai trofei e ai record per la Sua attività sportiva di successo, colleziona anche oggetti particolari?

Colleziono maglie da hockey, scarpe da ginnastica, tesserini dei tornei e asciugamani dei vari eventi di tennis a cui ho partecipato nel corso degli anni.

Che importanza ha per Lei il denaro contante? Quale importo ha nel portafoglio al momento e in quale valuta?

Solitamente nel portafoglio tengo da zero a 100 franchi.

Lei detiene molti record, soprattutto nel mondo dello sport, ma non solo. Quali di questi record sono i più importanti per Lei e quali altri vorrebbe ancora battere?

Non ho iniziato a giocare a tennis per battere record e non ci sono record che ritengo estremamente importanti. Mi rende comunque orgoglioso essere riuscito a stare sulla cresta dell'onda per così tanto tempo. Oltre a tanto impegno, ci vuole anche un po' di fortuna.



Foto: Louise Martig



Non passa un solo giorno senza la Sua presenza nei media. Segue le notizie che La riguardano? Come reagisce alle notizie false, ai pettegolezzi e alle menzogne?

Non seguo la stampa molto da vicino. Durante i miei primi tornei ho capito che non dovevo preoccuparmi troppo di quello che la gente scriveva di me. Basta agire nel modo che si ritiene corretto e trattare gli altri con rispetto. Cerco di impegnarmi in questo senso. Apprezzo le notizie positive che la gente scrive su di me. Ma se non lo fanno, se vogliono scrivere delle menzogne sul mio conto o sulla mia famiglia, non ho molta scelta se non quella di accettare che le persone hanno diritto ad avere la propria opinione.

Viaggia in tutto il mondo ogni anno, pur mantenendo ancora forti legami con la Svizzera. Che significato ha la Svizzera per Lei come Paese, nello specifico come Paese natale?

Adoro tutto della Svizzera. Appena scendo dall'aereo dopo un viaggio, mi emoziono. La Svizzera è davvero uno dei Paesi più belli e migliori del mondo. Spiego sempre con orgoglio i motivi per cui le persone dovrebbero visitare il nostro Paese!

Quanto allenamento (giornaliero) Le serve per continuare a giocare ai vertici del mondo del tennis?

In tal senso tutto è cambiato e si è evoluto nel corso degli anni. Ora che sono un po' più vec-

chio (e spero anche più saggio) mi alleno un po' meno, ma la qualità è sempre alta. La durata degli allenamenti dipende da vari fattori: la stagione, se sono in una fase competitiva o meno, se mi concentro sul tennis o solo sulla mia forma fisica. Lavoro a stretto contatto con i miei allenatori Severin Lüthi e Ivan Ljubicic, il mio fisioterapista Daniel Troxler e il mio preparatore atletico di lunga data Pierre Paganini. Sanno rendere l'allenamento incredibilmente creativo e sono molto innovativi. Fanno tutti un ottimo lavoro e ci divertiamo molto.

Cosa succederà al tennis maschile svizzero se Roger Federer smetterà di giocare attivamente? C'è qualche giovane svizzero in grado di seguire le Sue orme da gigante?

La mia speranza è di aver ispirato le future stelle del tennis svizzero a fare di questo sport la loro passione e carriera. Sono felice che Swiss Tennis e altri grandi allenatori che lavorano in Svizzera ce la stiano mettendo tutta per promuovere la prossima generazione di «campioni».

Quali sono i Suoi piani al termine della Sua carriera tennistica?

Prima di tutto sono un marito e padre di quattro meravigliosi figli. Dunque spero di passare molto tempo con mia moglie Mirka e i bambini per poterli vedere crescere. I bambini e Mirka mi hanno seguito nei miei viaggi in giro

per il mondo per permettermi di realizzare i miei sogni sul campo da tennis. Quindi anche io voglio esserci per loro e vivere avventure insieme, come una famiglia. Ho anche molti grandi partner in tutto il mondo con i quali spero di lavorare a progetti interessanti e divertenti. Anche la mia fondazione mi sta molto a cuore: continuerò certamente la nostra missione di finanziamento di progetti in Svizzera e in Sudafrica, concentrandomi sull'educazione prescolare. Magari diventerò anche un collezionista di monete.

Lei e la Sua famiglia come affrontate il Suo status di «superstar» mondiale? Si può ancora avere una privacy fuori casa?

I tempi sono cambiati e dato che ora tutti hanno una fotocamera sul cellulare, non ho più la stessa privacy di una volta. Ma questo fa parte dell'essere un atleta professionista, quindi lo accetto. Allo stesso tempo mi rassicura molto il fatto che la maggior parte degli svizzeri mi tratti bene

e con rispetto. Di conseguenza, so anche che posso godere di un po' di privacy a casa mia, in Svizzera. Spero che questo continui ad accadere anche dopo il mio ritiro, quando sarò in Svizzera più spesso.

Ha desideri e sogni che vorrebbe ancora realizzare (non solo sportivi)?

Vorrei viaggiare con i miei figli. Sono stato in tante parti del mondo, ma raramente in vacanza. Inoltre, non ho avuto il tempo di esplorare le varie destinazioni perché ero sempre occupato con il tennis. Mi piace visitare nuovi Paesi, assaggiare il loro cibo e conoscere la loro cultura. Spero di poter realizzare questo sogno con Mirka e i bambini. La destinazione dei miei viaggi non sarà però solo all'estero. C'è tanto da scoprire anche in Svizzera, questo bel Paese che ancora non conosco così bene. Non vedo l'ora di fare il turista a casa!

Intervista: Swissmint, Christoph Tanner

L'ARTISTA: REMO MASCHERINI



Remo Mascherini, nato nel 1958 a Firenze, è cresciuto a Kehrsatz, nel Cantone di Berna, dove si erano trasferiti i suoi genitori. Dopo aver terminato la scuola dell'obbligo ha svolto una formazione professionale di quattro anni come incisore presso Klaus Graber, il celebre specialista bernese dell'incisione a rilievo. Ha inoltre frequentato la Scuola di belle arti di Berna (odierna Scuola di arti applicate), seguendo corsi di incisione, disegno e progettazione tridimensionale. Grazie alla sua attività lavorativa pluriennale in aziende dell'industria grafica e dell'imballaggio dispone di una ricca esperienza professionale, in particolare nel suo campo di specializzazione dell'incisione a rilievo e dell'incisione su acciaio. Dal 2009 disegna i suoi progetti di incisione e di rilievo al computer tramite un sistema CAD/CAM. Remo Mascherini ha iniziato la sua attività di incisore presso Swissmint nel 2013.

PRODOTTI FLASH

MONETA COMMEMORATIVA «ROGER FEDERER»



Valore nominale: 50 franchi svizzeri
Lega: oro 0,900
Peso: 11,29 g
Diametro: 25 mm



Fondo specchio

Tiratura
Fondo specchio: 10 000 pezzi, di cui
– firmati: 500 pezzi*
(con certificato dell'artista)

Artista: Remo Mascherini, Flamatt

Data d'emissione: 3 settembre 2020

Periodo di vendita: fino al 2 settembre 2023
o fino a esaurimento scorte

* L'acquisto è limitato a un pezzo
per nucleo familiare.



Fondo specchio
con certificato di
autenticità



Variante «firmata»
in più con certificato
dell'artista

Federazione svizzera dei pompieri (FSP) 150 anni di soccorso, aiuto e protezione

In qualsiasi ora del giorno o della notte circa 85 000 pompieri in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein sono pronti ad assistere le persone in pericolo offrendo soccorso, aiuto e protezione. Da 150 anni la FSP rappresenta gli interessi dei pompieri. Oltre il 98 per cento di loro svolge il proprio servizio nel sistema di milizia e assiste così gli abitanti della Svizzera e del Principato del Liechtenstein in caso di emergenza.

I pompieri – uomini e donne – accorrono per domare incendi di ogni tipo. Portano in salvo persone e animali, e non solo il gattino rimasto intrappolato sull'albero. Contribuiscono a soccorrere e a proteggere beni materiali e culturali così come l'ambiente, perché, oltre a intervenire in caso di inondazioni, frane o tempeste, sono in prima linea in caso di incidenti petroliferi e chimici. Salvano le persone coinvolte negli incidenti stradali e regolano il traffico. Insomma, i nostri pompieri fanno questo e molto altro. La maggioranza di loro offre questo servizio pubblico su base volontaria nel sistema di milizia. Lavorare come pompiere significa sacrificare parte del proprio tempo libero per gli altri ed essere sempre pronti quando suona l'allarme e qualcuno ha bisogno di aiuto. Significa anche fare formazione continua e specializzarsi per stare al passo con l'evoluzione tecnica e mettere in pratica complesse misure di sicurezza e di autoprotezione. Per esempio seguendo specifici corsi, spesso durante il tempo libero o le ferie, per ottenere l'autorizzazione a indossare maschere di protezione delle vie respiratorie e imparare come spegnere gli incendi della vegetazione, prevenire le cadute, spegnere gli incendi di veicoli o apparecchi elettrici o effettuare operazioni di salvataggio nei fiumi.

150 anni della Federazione svizzera dei pompieri

La FSP rappresenta gli interessi dei pompieri in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein, sia dei professionisti sia dei militari di milizia. L'idea della sua fondazione è nata a Herisau, nel Cantone di Appenzello Esterno, nel 1869. La federazione, che all'epoca era ancora un'associazione, fu fondata ad Aarau nel 1870. Nel 2020 la FSP festeggia quindi il suo 150° anniversario. Oggi come allora la promozione degli interessi dei pompieri e il trasferimento di conoscenze sono tra gli obiettivi primari della fondazione, che è un'azienda di servizi moderna e innovativa, orientata alle pre-

stazioni e ai risultati. Tra le altre sue peculiarità vi sono il supporto fornito alle associazioni cantonali, il ruolo di collante tra le regioni linguistiche e la neutralità politica. La federazione funge infine da anello di congiunzione tra i partner nazionali della protezione civile, oltre a essere attiva a livello internazionale.

Con il suo operato, la FSP mira a fornire il proprio supporto nel creare le migliori condizioni operative possibili e motivare i giovani a entrare a far parte del corpo dei vigili del fuoco. Infatti, il reclutamento dei pompieri sta diventando sempre più difficile, poiché sempre meno persone sono disposte a svolgere attività di milizia e di volontariato, soprattutto laddove è richiesta l'assunzione di responsabilità e non è previsto un compenso. Questo nonostante siano proprio anche la milizia e il volontariato le basi su cui è fondata la nostra democrazia diretta.

Foto: Bob Martin



Foto: 118swissfire.ch





la Bahnhofstrasse. A causa della crisi dovuta alla pandemia di COVID-19 purtroppo questo evento è stato cancellato dal programma.

Con la moneta d'argento da 20 franchi, Swissmint commemora il 150° anniversario della FSP rendendo omaggio al suo operato e manifestando la propria riconoscenza a tutti i pompieri che hanno prestato servizio in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein. Il loro impegno per il benessere della popolazione non può essere dato per scontato.

Il soggetto

La moneta raffigura un pompiere in uniforme e attrezzatura risalenti a 150 anni fa intento a soccorrere una bambina dal davanzale di una finestra consegnandola a un collega che indossa uniforme e attrezzatura caratteristiche del 2020. L'immagine simboleggia l'evoluzione del lavoro e delle attrezzature antincendio nell'arco di 150 anni, come si evince dalle iscrizioni degli anni 1870 e 2020. Il gesto della consegna è invece emblematico dell'importanza del lavoro di squadra tra pompieri. Emergono chiaramente i concetti chiave di «aiuto» e «soccorso». Sulla parte destra della moneta è raffigurato il logo della FSP, con l'abbreviazione in tedesco, francese e italiano, mentre sotto il logo è incisa la scritta «150 anni», sempre nelle tre lingue, a evocare l'anniversario della FSP.


Da giugno 2019 a 2020 la FSP celebra il 150° anniversario della sua fondazione. Con 12 manifestazioni in tutta la Svizzera, distribuite sull'arco di un anno, la FSP festeggia con la popolazione e soprattutto con coloro che nelle emergenze sono in prima linea: circa 85 000 pompieri della Svizzera e del Principato del Liechtenstein che giorno e notte si mettono a disposizione della collettività per fornire aiuto, soccorso e protezione.

Uno dei momenti salienti dell'anniversario avrebbe dovuto essere la sfilata del 10 maggio 2020 nella città di Zurigo: il corteo prevedeva la sfilata di 150 autopompe, alcune delle quali storiche, lungo

L'ARTISTA: BENJAMIN LÖBBERT



Benjamin Daniel Emil Löbber, nato nel 1983, di Kempten in Allgäu, Baviera. Dopo la formazione come argentiere, ha lavorato per i primi anni per un rinomato gioielliere di Monaco di Baviera fino a quando ha deciso di apprendere la professione di incisore per ampliare e approfondire le sue competenze tecniche. Ha acquisito queste conoscenze nel 2012 a Neugablonz e un anno dopo si è diplomato alla Meisterschule für das Gold- und Silberschmiedehandwerk di Monaco di Baviera. In seguito ha lavorato come artista freelance e ha partecipato con i suoi dipinti e le sue sculture a varie esposizioni e mostre. Nel 2017 si è trasferito a Berna e da allora lavora come incisore presso Swissmint. Benjamin

Löbber firma le sue opere con il suo logo , una tradizione dei tempi degli argentieri. La realizzazione completa del soggetto di questa moneta d'argento per il «150° anniversario della Federazione svizzera dei pompieri» rappresenta il suo debutto.

PRODOTTI FLASH

MONETA COMMEMORATIVA «150 ANNI DELLA FEDERAZIONE SVIZZERA DEI POMPIERI»



Non messa
in circolazione

Valore nominale: 20 franchi svizzeri
Lega: argento 0,835
Peso: 20 g
Diametro: 33 mm

Tiratura
Non messa
in circolazione: 20 000 pezzi, di cui
– in folder: 1 000 pezzi
Fondo specchio: 5 000 pezzi, di cui
– firmati: 250 pezzi*
(con certificato dell'artista)

Artista: Benjamin Löbber, Berna

Data d'emissione: 3 settembre 2020

Periodo di vendita: fino al 2 settembre 2023
o fino a esaurimento scorte



Folder

* L'acquisto è limitato a un pezzo
per nucleo familiare.



Fondo specchio
con certificato
di autenticità



Variante «firmata»
in più con certificato
dell'artista



PASSO DEL SUSTEN

Un passo svizzero tra le mete preferite del turismo escursionistico

Con un'altitudine di 2259* metri sopra il livello del mare, il Passo del Susten fino al XX° secolo ha mantenuto un carattere prevalentemente locale ed era di importanza secondaria. Ciò è cambiato soltanto con la costruzione della strada del passo attuale, voluta per promuovere il turismo, per ragioni di strategia militare e per la promozione economica della regione di montagna. Swissmint dedica al Passo del Susten la terza ed ultima moneta d'argento della serie «Passi alpini svizzeri».

Il collegamento commerciale che attraversava il Susten a un'altitudine di 2259 metri sul livello del mare era praticato al più tardi dal medioevo. Tuttavia, tranne in caso di temporanea chiusura dei passi vicini, fu sempre meno importante della rotta commerciale nord-sud attraverso i valichi Brünig-Grimsel-Gries/Albrun a ovest e il Gottardo a est. Ciononostante, il Passo del Susten assunse una certa importanza militare già durante i conflitti confessionali tra le parti riformate e cattoliche del Paese. Ne sono testimoni le opere fortificate «Guferschanze» e «Meienschanze», di cui rimangono ancora alcuni resti.

La vecchia strada

Nel 1811 la vecchia mulattiera fu trasformata in una prima strada carrozzabile, poiché la presa del Passo del Sempione da parte di Napoleone tagliò la rotta commerciale dei bernesi verso il Piemonte e la Lombardia. Tuttavia, con la riapertura della mulattiera del Grimsel, i lavori si arenarono. Uri concentrò le proprie forze sulla rotta del Gottardo e Berna interruppe i lavori di costruzione. Sul lato urano venne costruito soltanto il tratto dalla cima del valico fino alla Meienschanze. La strada attraverso il Passo del Susten rimase pertanto incom-

pleta. Sarebbe stata la seconda strada alpina della Svizzera dopo il Sempione.

La nuova strada

Prima della Seconda guerra mondiale, per motivi strategici l'esercito chiese la costruzione di un collegamento moderno tra i Cantoni di Berna e Uri. Si intendeva però anche promuovere il turismo e l'economia della regione di montagna. La strada attuale, lunga 45 chilometri, collega Meiringen, nella valle dell'Hasli bernese, con Wassen, nella Meiental urana. La costruzione è stata realizzata dal 1938 al 1946, ricorrendo il più possibile al lavoro manuale per formare un tutt'uno con il paesaggio, motivo per cui tutti i muri di sostegno sono stati rivestiti con pietre naturali. Chi percorre il Passo del Susten, aperto da circa metà giugno e metà ottobre, con i suoi numerosi ponti e gallerie gode pure di uno spettacolare panorama alpino.

*Diversamente dalla vecchia strada del Susten, il nuovo tragitto non tocca la cima (2259 m s.l.m.) ma attraversa il valico in una galleria a 2224 metri sul livello del mare.

Fonti: Dizionario storico della Svizzera e Wikipedia

L'ARTISTA: VITO NOTO



Il product designer Vito Noto, nato a Ragusa nel 1955 e discendente da una famiglia di carrettieri, nel 1976 conclude gli studi alla Scuola Politecnica di Design di Milano, dove ha come insegnanti e relatori rinomati personaggi del design italiano e internazionale. In seguito matura una vasta esperienza professionale presso studi di design a Zurigo, Amburgo e Parigi. Vito Noto, svizzero di adozione, nella sua variegata attività progettuale s'interessa in particolare alla varietà e all'importanza dei valori nelle cose che lo circondano. Disegna per grandi marche internazionali oggetti per la casa e per l'ufficio, ma anche apparecchi, macchine e utensili per i settori industriali più disparati. Insignito del premio Design Preis Schweiz nel 1995 e di altri premi prestigiosi, tra cui il Compasso d'oro, Vito Noto è sempre attento e partecipa alle possibilità di innovazione e aspira al «progetto perfetto». Maggiori informazioni sono disponibili sul sito www.vitonotodesign.com.

PRODOTTI FLASH

MONETA COMMEMORATIVA «PASSO DEL SUSTEN»



Valore nominale: 20 franchi svizzeri
Lega: argento 0,835
Peso: 20 g
Diametro: 33 mm



Non messa
in circolazione

Tiratura
Non messa
in circolazione: 20 000 pezzi, di cui
– in folder: 1 000 pezzi
Fondo specchio: 5 000 pezzi, di cui
– firmati: 250 pezzi*
(con certificato dell'artista)

Artista: Vito Noto, Cadro

Data d'emissione: 3 settembre 2020

Periodo di vendita: 2 settembre 2023
o fino a esaurimento scorte



Folder

* L'acquisto è limitato a un pezzo
per nucleo familiare.



Fondo specchio
con certificato
di autenticità



Variante «firmata»
in più con certificato
dell'artista



NFTA – CENERI 2020

Completamento dell'opera del secolo

Dopo il completamento della galleria di base del Lötschberg nel 2007 e del San Gottardo nel 2016, la galleria di base del Monte Ceneri è l'ultima grande opera della nuova ferrovia transalpina (NFTA). Verrà inaugurata nel settembre del 2020 ed entrerà in servizio a dicembre 2020. La galleria consentirà di migliorare notevolmente il servizio per il traffico viaggiatori e merci sull'asse del San Gottardo e, grazie al collegamento diretto Lugano – Locarno, permetterà al Ticino un salto di qualità nell'offerta del traffico regionale.

La nuova ferrovia transalpina (NFTA) è l'opera del secolo. Il Popolo svizzero in occasione di più votazioni si è espresso a favore del trasferimento dalla strada alla rotaia del traffico merci transalpino. La NFTA è stata finanziata con circa 23 miliardi di franchi tramite un fondo a destinazione vincolata, alimentato anche dalla tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni. Con tre nuove gallerie di base attraverso le Alpi e con l'ampliamento delle tratte di accesso, la Svizzera accorcia le distanze tra il Nord e il Sud del Paese e dell'Europa. La galleria di base del Lötschberg è in funzione dal 2007. Quella del San Gottardo è stata inaugurata nel 2016: con i suoi 57 chilometri, è il tunnel ferroviario più lungo del mondo. Alla fine del 2020, quando entrerà in servizio anche la galleria di base del Ceneri, la NFTA sarà completa. Sull'asse nord-sud i tempi di percorrenza si ridurranno di circa un'ora per il traffico passeggeri; nel traffico merci la tratta pianeggiante permetterà di potenziare il trasporto su rotaia con vantaggi notevoli per

l'ambiente. Grazie alle due gallerie di base sotto il San Gottardo e il Monte Ceneri le pendenze massime della tratta ammonteranno soltanto ancora a circa il 7 per mille, così che nonostante i restanti tratti più brevi con pendenze fino al 21 per mille i treni merci pesanti con carichi rimorchiabili fino a 4000 tonnellate potranno attraversare la Svizzera senza trazione rinforzata.

Attraversare la galleria di base del Monte Ceneri a 200 chilometri all'ora

La galleria di base del Monte Ceneri è lunga 15,4 chilometri ed è il terzo progetto di costruzione della NFTA in ordine di grandezza dopo le gallerie di base del Lötschberg e del San Gottardo. Il portale nord si trova a Camorino, presso Bellinzona, e quello sud a Vezia, vicino a Lugano. Al pari della galleria di base del San Gottardo, è costituita da due tubi a un binario che distano circa 40 metri l'uno dall'altro e che sono collegati da gallerie trasverso-banco ogni 325 metri (in totale 48).



Foto: AlpTransit San Gottardo SA



2,5 chilometri prima del portale sud a Vezia è stata costruita la diramazione sotterranea Sarè, che permetterà un futuro prolungamento della galleria verso sud. Per motivi finanziari e di pianificazione tecnica, l'avvio di questa continuazione è fissato a dopo il 2030. Per collegare la galleria di base del Monte Ceneri alla linea ferroviaria esistente, allo svincolo di Camorino al portale nord sono sorte diverse opere. Ad esempio un nuovo ponte a quattro binari sopra l'autostrada A2 e due viadotti ferroviari a un binario sopra la strada cantonale a quattro corsie. Su richiesta del Cantone Ticino è stata realizzata la cosiddetta «bretella», un nuovo collegamento ferroviario diretto tra Locarno e Lugano, che permette di ridurre il tragitto tra queste due città da 58 a 30 minuti. Pertanto, grazie ai tragitti di durata sensibilmente inferiore, la galleria di base del Monte Ceneri permette al Canton Ticino di effettuare un salto di qualità nei trasporti pubblici. I costi di costruzione effettivi ammontano

a circa 3,6 miliardi di franchi. La capacità giornaliera della galleria di base del Monte Ceneri è di 170 treni merci e 180 treni passeggeri; questi ultimi in galleria raggiungono una velocità massima (secondo il piano orario) di 200 chilometri all'ora. La galleria di base del Ceneri sarà messa in servizio a dicembre 2020, dopo lavori di costruzione durati 12 anni.

Con la moneta commemorativa d'argento del valore di 20 franchi Swissmint vuole, da un lato, onorare l'apertura della galleria di base del Monte Ceneri nel 2020. Dall'altro, detta moneta è anche intesa come riconoscimento per la prestazione complessiva rappresentata dalla «Nuova ferrovia transalpina (NFTA)», l'opera del secolo che sarà completata con questa apertura.

Fonti: Ufficio federale dei trasporti (UFT), AlpTransit San Gottardo SA, Wikipedia

L'ARTISTA: REMO MASCHERINI



Remo Mascherini, nato nel 1958 a Firenze, è cresciuto a Kehrsatz, nel Cantone di Berna, dove si erano trasferiti i suoi genitori. Dopo aver terminato la scuola dell'obbligo ha svolto una formazione professionale di quattro anni come incisore presso Klaus Graber, il celebre specialista bernese dell'incisione a rilievo. Ha inoltre frequentato la Scuola di belle arti di Berna (odierna Scuola di arti applicate), seguendo corsi di incisione, disegno e progettazione tridimensionale. Grazie alla sua attività lavorativa pluriennale in aziende dell'industria grafica e dell'imballaggio dispone di una ricca esperienza professionale, in particolare nel suo campo di specializzazione dell'incisione a rilievo e dell'incisione su acciaio. Dal 2009 disegna i suoi progetti di incisione e di rilievo al computer tramite un sistema CAD/CAM. Remo Mascherini ha iniziato la sua attività di incisore presso Swissmint nel 2013.

PRODOTTI FLASH

MONETA COMMEMORATIVA «NFTA – CENERI 2020»



Valore nominale: 20 franchi svizzeri
Lega: argento 0,835
Peso: 20 g
Diametro: 33 mm



Tiratura
Fondo specchio: 7 500 pezzi

Artista: Remo Mascherini, Flamatt

Data d'emissione: 3 settembre 2020

Periodo di vendita: 2 settembre 2023
o fino a esaurimento scorte

Fondo specchio

La presente edizione **non è inclusa nell'abbonamento** e deve essere ordinata separatamente.



Fondo specchio con certificato di autenticità

PROVA DI CONIO ROGER FEDERER

Onore al merito

Con la moneta d'argento «Roger Federer», il 23 gennaio 2020 Swissmint ha emesso per la prima volta nella sua storia una moneta commemorativa raffigurante un personaggio contemporaneo.

Una volta all'anno Swissmint lancia sul mercato una prova di conio («Essai»). Il dritto reca la lettera E di «Essai» e una piccola croce svizzera racchiusa in un cerchio. Questa edizione limitata è fornita in una scatoletta di cartone color antracite (senza certificato di autenticità numerato).

di conio è visibile una palla da tennis e il logo «RF» sulla fascia indossata dallo sportivo.

Possono essere venduti al massimo **3 pezzi** per persona o indirizzo di consegna. Swissmint si riserva il diritto di operare ulteriori limitazioni. Per saperne di più sulla procedura di ordinazione, consultare i capitoli «Inizio della vendita» e «Modalità di assegnazione dei prodotti disponibili in quantità molto limitata» a pagina 23.

Rispetto alla moneta commemorativa «Roger Federer» emessa il 23 gennaio 2020, nella prova

L'ARTISTA: REMO MASCHERINI



Remo Mascherini, nato nel 1958 a Firenze, è cresciuto a Kehrsatz, nel Cantone di Berna, dove si erano trasferiti i suoi genitori. Dopo aver terminato la scuola dell'obbligo ha svolto una formazione professionale di quattro anni come incisore presso Klaus Graber, il celebre specialista bernese dell'incisione a rilievo. Ha inoltre frequentato la Scuola di belle arti di Berna (odierna Scuola di arti applicate), seguendo corsi di incisione, disegno e progettazione tridimensionale. Grazie alla sua attività lavorativa pluriennale in aziende dell'industria grafica e dell'imballaggio dispone di una ricca esperienza professionale, in particolare nel suo campo di specializzazione dell'incisione a rilievo e dell'incisione su acciaio. Dal 2009 disegna i suoi progetti di incisione e di rilievo al computer tramite un sistema CAD/CAM. Remo Mascherini ha iniziato la sua attività di incisore presso Swissmint nel 2013.

PRODOTTI FLASH

PROVA DI CONIO ROGER FEDERER



Valore nominale: 20 franchi svizzeri
Lega: argento 0,835
Peso: 20 g
Diametro: 33 mm

Tiratura
Non messa
in circolazione: 1 000 pezzi

Artista: Remo Mascherini, Flamatt

Data d'emissione: 3 settembre 2020
Periodo di vendita: fino al 3 settembre 2023
o fino a esaurimento scorte

Non messa
in circolazione



Prova di conio

Foto: Andrea Campiche



SERIE DI MONETE NATALE 2020

Da collezionare o da regalare

Sorprendete i vostri cari con la nuova serie di monete natalizie 2020 o aggiungetela alla vostra lista dei regali di Natale. Questa brillante idea regalo nasce dall'unione delle monete circolanti del 2020 e una splendida medaglia dal tema natalizio.

Nel Vangelo gli angeli annunciano la nascita di Gesù a Natale. Per questo motivo la grafica Jenny Leibundgut di Berna ha scelto l'angelo che suona la tromba e i fiocchi di neve come simboli per realizzare la medaglia della serie natalizia 2020 e per le numerose illustrazioni della custodia di

cartone. Il retro della medaglia è decorato con la stella di Betlemme, chiamata anche stella cometa. Questo prodotto esclusivo, ottenibile anche in abbonamento, è parte integrante della serie di monete natalizie e non può essere fornito separatamente.

ARTISTA: JENNY LEIBUNDGUT



Jenny Leibundgut è nata nel 1959 a Gümliigen (BE). Inizia la sua formazione professionale frequentando il corso propedeutico alla scuola di arti applicate di Berna. Successivamente, in questa stessa città svolge un apprendistato quadriennale presso il famoso grafico svizzero Kurt Wirth, conseguendo il diploma. Ottiene i primi successi con la Gottschalk+Ash di Zurigo e poi con Stuart Ash a Toronto. Dopo altri due anni proficui presso lo studio di design riconosciuto a livello internazionale Landor Associates di San Francisco, ritorna in Svizzera dove, per nove anni, è docente di grafica presso la scuola di arti applicate di Berna. Dal 1990 gestisce il proprio atelier grafico a Berna. L'artista si occupa di corporate design, tipografia, fotografia, illustrazione, cartellonistica, progettazione grafica di libri e opuscoli. Maggiori informazioni sono disponibili sul sito leibundgutdesign.ch.

PRODOTTI FLASH

SERIE DI MONETE NATALE 2020 Fior di conio con medaglia



Valore nominale: 8.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Tiratura: 1 500 pezzi
Data d'emissione: 3 settembre 2020

Periodo di vendita: fino al 2 settembre 2023 o fino a esaurimento scorte

Fior di conio



SERIE DI MONETE 2020

PRODOTTI FLASH

SERIE DI MONETE CLASSIC 2020

Fior di conio
con moneta bimetallica «Lepre»



Valore nominale: 18.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Tiratura: 8 000 pezzi

Data d'emissione: 23 gennaio 2020

Periodo di vendita: fino al 22 gennaio 2023 o fino a esaurimento scorte

Fior di conio



SERIE DI MONETE CLASSIC 2020

Fondo specchio
con moneta bimetallica «Lepre»



Valore nominale: 18.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Tiratura: 2 500 pezzi

Data d'emissione: 23 gennaio 2020

Periodo di vendita: fino al 22 gennaio 2023 o fino a esaurimento scorte

Fondo specchio



PRODOTTI FLASH

*SERIE DI MONETE «BABY» 2020
Fior di conio
con medaglia raffigurante un
orsacchiotto*



Valore nominale: 8.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Tiratura: 6 000 pezzi
Data d'emissione: 1° gennaio 2020

Periodo di vendita: fino al 31 dicembre 2022 o fino a esaurimento scorte

Fior di conio



*SERIE DI MONETE
«COMPLEANNO» 2020
Fior di conio
con medaglia «Compleanno»*



Valore nominale: 8.85 franchi svizzeri
Lega: cupronichel e bronzo di alluminio
Dimensioni: 171 mm x 106 mm x 8 mm



Tiratura: 2 000 pezzi

Data d'emissione: 1° gennaio 2020

Periodo di vendita: fino al 31 dicembre 2022 o fino a esaurimento scorte

Fior di conio



SWISSMINT – ELENCO SCORTE

MONETE D'ARGENTO

Data d'emissione: 23.01.20
Roger Federer



510000494 * CHF 30.00

Data d'emissione: 12.09.19
Passo della Furka



510000444 * CHF 30.00
510000446 + CHF 60.00

Data d'emissione: 09.05.19
Sbarco sulla Luna



510000480 * CHF 30.00
510000482 + CHF 60.00

Data d'emissione: 24.01.19
Battello a vapore Blümlisalp



510000438 * CHF 30.00
510000440 + CHF 60.00

Data d'emissione: 20.09.18
Swiss Army Knife



510000380 * CHF 30.00
510000382 + CHF 60.00

Data d'emissione: 26.04.18
Battello a vapore La Suisse



510000372 * CHF 30.00
510000374 + CHF 60.00

Data d'emissione: 25.01.18
Passo del Klausen



510000354 * CHF 30.00
510000356 + CHF 60.00

* Non messa in circolazione in blister + Fondo specchio in astuccio

SWISSMINT – ELENCO SCORTE

FOLDER CON MONETE D'ARGENTO

Data d'emissione: 12.09.19
Passo della Furka



510000445 - CHF 40.00

Data d'emissione: 24.01.19
Battello a vapore Blümlisalp



510000439 - CHF 40.00

Data d'emissione: 26.04.18
Battello a vapore La Suisse



510000373 - CHF 40.00

Data d'emissione: 25.01.18
Passo del Klausen



510000355 - CHF 40.00

- Non messa in circolazione in folder

MONETE BIMETALLICHE

Data d'emissione: 23.01.20
Lepre



510000490 * CHF 20.00
510000492 + CHF 45.00

* Non messa in circolazione in blister + Fondo specchio in astuccio

Data d'emissione: 24.01.19
Capriolo



510000430 * CHF 20.00
510000432 + CHF 45.00

Data d'emissione: 25.01.18
Carlina bianca



510000350 * CHF 20.00

SWISSMINT – ELENCO SCORTE

FOLDER CON MONETE BIMETALLICHE

Data d'emissione: 23.01.20
Lepre



510000491 - CHF 30.00

- Non messa in circolazione in folder

Data d'emissione: 24.01.19
Capriolo



510000431 - CHF 30.00

SERIE DI MONETE CLASSIC

2019

Data d'emissione: 24.01.19

Serie di monete classic 2019 incl. monete bimetalliche «Capriolo»



510000450 CHF 40.00
Fior di conio



510000451 CHF 85.00
Fondo specchio

2018

Data d'emissione: 25.01.18

Serie di monete classic 2018 incl. monete bimetalliche «Carlina bianca»



510000360 CHF 40.00
Fior di conio



510000361 CHF 85.00
Fondo specchio

SWISSMINT – ELENCO SCORTE

SERIE DI MONETE «BABY»

2019

Data d'emissione: 01.01.19
**Serie di monete «Baby» 2019
con medaglia raffigurante
un orsacchiotto**



510000449 CHF 40.00
Fior di conio

2018

Data d'emissione: 01.01.18
**Serie di monete «Baby» 2018
con medaglia raffigurante
un orsacchiotto**



510000362 CHF 40.00
Fior di conio

SERIE DI MONETE «COMPLEANNO»

2019

Data d'emissione: 01.01.19
**Serie di monete «Compleanno» 2019
con medaglia «Compleanno»**



510000448 CHF 40.00
Fior di conio

2018

Data d'emissione: 01.01.18
**Serie di monete «Compleanno» 2018
con medaglia «Compleanno»**



510000363 CHF 40.00
Fior di conio

SERIE DI MONETE NATALE

2018

Data d'emissione: 20.09.18
Serie di monete Natale 2018 con medaglia



510000364 CHF 40.00
Fior di conio

NOVITÀ

Inizio della vendita

La vendita dei prodotti ha inizio alla data d'emissione, il 3 settembre 2020, alle ore 8.00. A partire da tale momento i nuovi prodotti saranno disponibili su www.swissmintshop.ch. In alternativa accettiamo anche le ordinazioni effettuate con la scheda di ordinazione allegata. Poiché ci attendiamo un forte interesse dei clienti per questi prodotti, vi segnaliamo che le ordinazioni telefoniche o per posta elettronica **NON** saranno accettate.

Monete d'oro e d'argento Roger Federer

È possibile ordinare le monete Roger Federer nel nostro negozio online alla pagina www.swissmintshop.ch o con la scheda di ordinazione allegata alla presente edizione di **Testa o croce**. Il quantitativo di monete acquistabile è suddiviso tra le due modalità di ordinazione. Per poter accontentare il maggior numero possibile di clienti, per ciascun nominativo e indirizzo di consegna si applicano le seguenti limitazioni quantitative:

– Moneta d'oro Roger Federer «fondo specchio» con certificato dell'artista: 1 pezzo

Per le 40000 monete d'argento Roger Federer in qualità «non messa in circolazione» non esiste un limite di quantità per acquirente.

Se le ordinazioni delle monete d'argento e d'oro Roger Federer effettuate con le **schede di ordinazione** e pervenute entro la data d'emissione superano il quantitativo disponibile, l'assegnazione avverrà tramite sorteggio.

Le ordinazioni effettuate online sono valide solo una volta ricevuta l'e-mail di conferma da parte nostra.

Modalità di assegnazione dei prodotti disponibili in quantità molto limitata

Il seguente prodotto è disponibile in quantità molto limitata, pertanto per ciascun nominativo e indirizzo di consegna si applicano le seguenti limitazioni quantitative:

– «150 anni della Federazione svizzera dei pompieri», «fondo specchio» con certificato dell'artista: 1 pezzo

– «Passo del Susten», «fondo specchio» con certificato dell'artista: 1 pezzo
– Prova di conio Roger Federer, «non messa in circolazione»: 3 pezzi

Swissmint non accetta prenotazioni per questi prodotti. Un quantitativo ridotto è destinato alla vendita online sul sito swissmintshop.ch. Per l'assegnazione dei prodotti rimanenti (**tramite scheda di ordinazione**) si ricorre a un sorteggio. Si ricorda che le ordinazioni telefoniche o per posta elettronica **NON** saranno accettate. Vi ringraziamo della vostra comprensione.

Versamenti dall'estero verso la Svizzera

Se non abitate in Svizzera e desiderate risparmiare sulle tasse che vengono riscaldate per le monete ordinate, potete farlo. Per numerose banche le transazioni in valuta estera non sono molto trasparenti. Ad esempio, se il denaro viene trasferito da un conto in Germania su un conto in Svizzera, spesso non si può determinare con esattezza quanti euro vengono addebitati per il versamento di un determinato importo in franchi. Ciò dipende in parte dalle fluttuazioni del corso dei cambi e in parte dai sovrapprezzi applicati dai singoli istituti finanziari. Non è possibile evitare completamente questi costi supplementari, ma possono perlomeno essere ridotti. Solitamente l'online banking è la variante meno costosa per i pagamenti transfrontalieri. In alternativa offriamo la possibilità di pagare gli ordini online (swissmintshop.ch) con la carta di credito. La società emittente della vostra carta di credito convertirà automaticamente l'importo dell'articolo ordinato nella valuta del vostro Paese. Quest'ultima è la variante più semplice e veloce.

Spedizione a pagamento avvenuto

Dopo aver ricevuto il pagamento sul nostro conto vi spediremo i prodotti con assicurazione sul trasporto. Non possono essere prese in considerazione particolari richieste riguardo alla spedizione. A causa dell'elevato volume di ordini previsto, i tempi di consegna per le spedizioni all'interno della Svizzera sono di circa 5–10 giorni lavorativi dopo il ricevimento del pagamento, mentre per le consegne all'estero sono più lunghi.

Quando viene applicato lo sconto?

Per alcuni prodotti è previsto uno sconto sulla quantità. Su tutte le serie di monete e sulle monete fondo specchio è applicato uno sconto che, a seconda della lega e della quantità ordinata, può raggiungere un massimo di 30 franchi al pezzo.

Prodotto/ qualità	Quantità minima per l'ordinazione	Sconto al pezzo
Fondo specchio bimetallo*	10 pezzi	fr. 5.–
Fondo specchio argento*	10 pezzi	fr. 5.–
Fondo specchio oro*	5 pezzi	fr. 30.–
Serie di monete	10 pezzi	fr. 10.–

* Sconto sulla quantità non applicabile alle monete fondo specchio con certificato dell'artista

Contenuto degli abbonamenti alle monete di Swissmint

L'abbonamento alle monete **NON** include determinate monete speciali o prodotti a edizione molto limitata. Gli abbonamenti possono comprendere solo **emissioni regolari** di monete bimetalliche del valore nominale di 10 franchi, monete d'argento del valore nominale di 20 franchi, monete d'oro del valore nominale di 50 franchi e serie di monete. Sono escluse le prove di conio, le monete con certificati dell'artista o determinate monete speciali (ad es. colorate). Vi ringraziamo della vostra comprensione.

Concorso in occasione dell'emissione della moneta commemorativa «Passo della Furka»

Nel numero del 12 settembre 2019 della rivista **Testa o croce**, Swissmint ha lanciato un concorso per l'emissione della moneta commemorativa «Passo della Furka». Il 27 giugno 2020 si sarebbe dovuta tenere una corsa speciale con l'Autopostale sui passi Susten–Furka–Grimsel con i vincitori del sorteggio. Tuttavia, a causa dell'epidemia di coronavirus e delle relative restrizioni, Swissmint ha deciso di annullare la corsa speciale in programma. I vincitori, però, non sono stati lasciati a mani vuote. Swissmint ha spedito loro dei biglietti giornalieri per l'Autopostale affinché possano comunque godersi un'escursione indimenticabile insieme a un accompagnatore.

Calendario fieristico

Swissmint prevede di essere presente con un proprio stand alle seguenti fiere numismatiche:

19 settembre 2020	Münzenbörse BERNA, Kongresszentrum BERNEXPO, Berna
24–25 ottobre 2020	Internationale Münzenmesse Zürich, Swissôtel, Zurigo Oerlikon
29–31 gennaio 2021	World Money Fair, Estrel Convention Center, Berlino
6 febbraio 2021	Basler Münzenmesse, Congress Center, Basilea

Cenni sulle emissioni del 2021

1° gennaio 2021	Serie di monete	Serie di monete «Compleanno» 2021
	Serie di monete	Serie di monete «Baby» 2021
21 gennaio 2021	Moneta bimetallica	«Volpe» della serie «Animali della foresta svizzeri»
	Moneta d'argento	«100 anni di Friedrich Dürrenmatt»
	Serie di monete	Serie di monete classic 2021, fior di conio
29 aprile 2021	Serie di monete	Serie di monete classic 2021, fondo specchio
	Moneta d'argento	«Illusione – Viadotto della vita»
9 settembre 2021	Moneta d'oro	«50 anni di diritto di voto delle donne CH»
	Moneta d'argento	«Energia idroelettrica» della nuova serie «Energia del futuro»
	Serie di monete	Serie di monete Natale 2021
	Prova di conio	«Illusione – Viadotto della vita»

Nuove condizioni generali

Swissmint ha aggiornato le sue condizioni generali (CG) al 1° luglio 2020. La nuova versione è consultabile al sito www.swissmint.ch.



Editore

Zecca federale
Swissmint
Bernastrasse 28
CH-3003 Berna
Tel. +41 58 4 800 800
Fax +41 58 462 60 07
www.swissmint.ch
www.swissmintshop.ch

www.facebook.com/swissmint

Distribuzione:

UFCL, Vendita di pubblicazioni federali,
CH-3003 Berna
www.pubblicazionifederali.admin.ch
N. art. 603.000.2/201



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint



La vendita dei prodotti ha inizio il **giorno di emissione il 3 settembre 2020** alle 8:00. A partire da tale data i nuovi prodotti saranno disponibili su www.swissmintshop.ch. Poiché ci attendiamo un forte interesse dei clienti per questi prodotti, vi segnaliamo che le ordinazioni telefoniche o per posta elettronica **NON** saranno accettate.

Gli abbonati utilizzano questo modulo di ordinazione esclusivamente per le ordinazioni aggiuntive.

Non si addebitano spese di spedizione sulle consegne effettuate in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.

Le spese di spedizione forfettarie applicate agli altri Paesi sono reperibili qui: www.swissmintshop.ch. Prezzi per spedizione in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein: IVA inclusa per i prodotti soggetti a IVA. Sono riservate variazioni di prezzo. Offerta valida fino all'esaurimento della scorta.

MODULO DI ORDINAZIONE TESTA O CROCE 2/2020

KOT

Articolo	Numero di articolo	Numero	Prezzo in CHF
Roger Federer / moneta d'oro da 50 franchi			
Fondo specchio in astuccio	510000502		680.–
Fondo specchio in astuccio con certificato dell'artista*	510000503		690.–
150 anni della Federazione svizzera dei pompieri / moneta d'argento da 20 franchi			
Non messa in circolazione	510000498		30.–
Non messa in circolazione, folder	510000499		40.–
Fondo specchio in astuccio	510000500		60.–
Fondo specchio in astuccio con certificato dell'artista*	510000501		70.–
Passo del Susten / moneta d'argento da 20 franchi			
Non messa in circolazione	510000504		30.–
Non messa in circolazione, folder	510000505		40.–
Fondo specchio in astuccio	510000506		60.–
Fondo specchio in astuccio con certificato dell'artista*	510000507		70.–
NFTA – Ceneri 2020 – moneta speciale / moneta d'argento da 20 franchi**			
Fondo specchio in astuccio	510000560		80.–

Articolo	Numero di articolo	Numero	Prezzo in CHF
Prova di conio Roger Federer / moneta d'argento da 20 franchi			
Non messa in circolazione	510000513		200.–
Roger Federer / moneta d'argento da 20 franchi; quantità supplementare			
Non messa in circolazione	510000494		30.–
Serie di monete 2020			
Classic, fior di conio	510000510		40.–
Classic, fondo specchio	510000511		85.–
Serie di monete Baby, fior di conio	510000509		40.–
Serie di monete compleanno, fior di conio	510000508		40.–
Serie di monete Natale, fior di conio	510000512		40.–

* Nel caso in cui le monete con certificato dell'artista non fossero più disponibili, desidero ricevere le monete fondo specchio in astuccio.

** La moneta d'argento NFTA – Ceneri 2020 **non è inclusa nell'abbonamento** e deve essere ordinata separatamente.

Modalità di pagamento: Pagamento anticipato (dopo l'ordinazione riceverete una fattura). Questi pregiati prodotti possono essere ordinati anche online e pagati con carta di credito: www.swissmintshop.ch

Inviatemi, per favore, un modulo «Abbonamento».

Con la firma del presente modulo di ordinazione accetto senza riserve le condizioni generali da Swissmint a me note (www.swissmint.ch).

Data/Firma:

Cognome, nome _____

Via o casella postale _____

NPA, località _____

Paese _____

TESTA O CROCE

La rivista di numismatica di Swissmint

Spedizione gratuita in Svizzera e nel Principato del Liechtenstein.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swissmint



GAS/ECR/ICR
Nicht frankieren
Ne pas affranchir



A

Non affrancare
No stamp required

**RÉPONSE PAYÉE
SUISSE**

Swissmint
Bernastrasse 28
3003 Bern
SCHWEIZ